

EGNACH! LOKAL ANZEIGER

Erlebnisführer Seiten 7–10

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 44, 30. Oktober 2020
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchgemeinde Egnach, der Katholischen Kirchgemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach



Erntedankgottesdienst der evangelischen Kirchgemeinde vom 25. Oktober

In diesem Jahr war alles etwas anders an Erntedank. Zum ersten Mal mussten alle Gottesdienstbesucher eine Maske im Gottesdienst tragen.

Wegen der aktuellen Corona-Situation konnte nur eine abgespeckte Version des

Erntedankgottesdienstes gefeiert werden. So musste leider auf das gemeinsame Mittagessen verzichtet werden, und auch der Jodlerclub hat nach reiflicher Überlegung schweren Herzens seinen Auftritt im Gottesdienst abgesagt. Wir freuen uns darauf, den

Jodlerclub bei einer anderen Gelegenheit im Gottesdienst zu hören und bedanken uns bei Bea Ackermann für die schön dekorierte Kirche und bei Daniel Stöckli für seine musikalische Umrahmung des Gottesdienstes.

Evangelische Kirchgemeinde Egnach

Gesucht

DACHDECKER

Flachdach – Steildach – Fassaden – Isolationen

Schriftliche Bewerbungen bitte an:
bedachungen@bluewin.ch

Mettler Bedachungen
Inh. D. Schweizer

Mettler Bedachungen
Bahnhofstr. 54, 9320 Arbon, www.mettler-bedachungen.ch

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch !!

SEEMÖWE
HOTELS • RESTAURANT • SEMINAR

Neuer Aufwind für die Seemöwe

Begrüssungsaperitif der neuen Gastgeber
Ursula Brügger & Mario Koinig
"Restaurant Seemöwe"

Montag, 02. November 2020 - 15 - 20 Uhr

Erika Harder & Seemöwe Team

Hotel Seemöwe - CH-8594 Güttingen - T+41(0)71 695 10 10
info@seemoewe.ch www.seemoewe.ch

Besuchen Sie unseren
neuen Showroom!

ANGST
Malerei & Gestaltung GmbH

Malerarbeiten innen & aussen | Farbberatungen | Renovationen
Hebebühne | Showroom | Grosse Tapetenauswahl u.v.m.

WWW.IHRE-MALERIN.CH

Industriestrasse 6 | Romanshorn | 071 220 99 94

Egnach 60plus: Informationen

Dieses lästige Corona-Virus lässt uns einfach nicht los!

Wir müssen euch leider mitteilen, dass wir die am **10. November** vorgesehene Wanderung rund um den Hirschberg infolge der stetig steigenden Fallzahlen nicht durchführen können. Zudem erhielten wir diese Woche

die Meldung, dass der Einsiedler Weihnachtsmarkt 2020 (**2. Dezember**) auch abgesagt wurde. Das heisst, dass dieses Jahr leider keine 60plus-Aktivitäten mehr stattfinden werden. Natürlich sind wir eifrig daran, für das Jahr 2021 für euch ein gutes und abwechslungsreiches Programm zusammenzustellen. Die entspre-

chende Aktivitäten-Broschüre mit allen Daten werden wir euch noch dieses Jahr in Zusammenarbeit mit unserer Gemeinde zusenden. Wir möchten aber jetzt schon auf das erste Datum hinweisen: Am Donnerstag, **14. Januar 2021**, treffen wir uns um 12 Uhr zu einem feinen Fondue im «Dornhof» in Steinebrunn.

Genaue Information betreffs Anmeldung werden wir frühzeitig im «Loki» erscheinen lassen. Mit der Hoffnung, dass wir bald wieder ohne Coronavirus normal leben können, wünschen wir euch ALLEN alles Gute und «bliebet gsund»!

eure Susanne Summermatter und Roli Löw

VOLKSSCHULGEMEINDE EGNACH

Öffentliche Informationsveranstaltung
zur Urnenabstimmung vom 29.11.2020

Baukredit für die Umnutzung der Alten Turnhalle Neukirch zur Aula

- Dienstag, 10. November 2020, 19.30 Uhr
- Rietzelghalle Neukirch

Aufgrund Corona besteht an diesem Anlass Maskenpflicht.

AMRISWILERSTRASSE 4

9315 NEUKIRCH (EGNACH)

TEL. 071-474 79 00

EGNACH!
AM BODENSEE

Gemeinde Egnach

Steuerbezug dritte Rate 2020

Am 31. Oktober 2020 wird die dritte Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2020 zur Zahlung fällig. Wir danken Ihnen für Ihre fristgerechte Überweisung. Bitte verwenden Sie dafür die vom Steueramt vorgedruckten Einzahlungsscheine mit der entsprechenden Referenznummer. Sie ermöglichen damit eine rationelle Verarbeitung der Zahlungen und helfen uns, den administrativen Aufwand klein zu halten. Besten Dank.

Steueramt Egnach

Gemeinde Egnach

EGNACH!
AM BODENSEE

Baugesuche

Öffentliche Auflage

30. Oktober 2020 bis 18. November 2020

Bauherr/Grundeigentümer:

Gsell Werner, Balgen 2, 9315 Winden

Bauvorhaben:

Neubau Ökonomiegebäude für Aufzucht Hennen mit Auslauf-Haltung, Abbruch Poulet-Stall, Umnutzung Poulet-Stall zu Aufzuchthennen-Stall mit Anbau Aussenklimabereich
Parz. Nr. 1735, Balgen, 9315 Winden

Bauherr/Grundeigentümer:

Hudelist-Santoro Karl, Ringenzeichen 6, 9315 Neukirch

Bauvorhaben:

Ersatz Ölheizung durch Luft-Wärmepumpe Split
Parz. Nr. 1212, Ringenzeichen 6, 9315 Neukirch

Bauherr/Grundeigentümer:

Benz Michael und Barbara, Arbonerstrasse 40b
9315 Neukirch

Bauvorhaben:

Ersatz Ölheizung durch Erdsonden Wärmepumpe
Parz. Nr. 2947, Arbonerstrasse 40b, 9315 Neukirch

Die Baugesuche können auf der Homepage der Gemeinde Egnach eingesehen werden.

www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuellesinformationen/

Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet an die Baukommission Egnach, 9315 Neukirch, zu richten. Die Einsprache hat einen Antrag und eine Begründung zu enthalten.

Neukirch-Egnach, 30. Oktober 2020 / Abteilung Bau und Umwelt

LINDAREN
volleyamriswil

Samstag,
31. Oktober 2020

17.00 Uhr, Amriswil
Sporthalle Tellenfeld

LINDAREN
Volley Amriswil –
Traktor Basel

Festwirtschaft

www.volleyamriswil.ch

Sind wir nicht
alle ein bisschen
Loki?

EGNACH! LOKAL
ANZEIGER

Mit dem Loki erreichen
Sie 2350 Haushalte in
der Gemeinde Egnach.

Mehr Infos unter
www.stroebele.ch/loki

Zu vermieten
ab April 2021

3 1/2-Zimmer-Wohnung

im Zentrum Neukirch,
Seesicht.

3. Stock mit Lift
und Balkon.

Fr. 1'450 inkl. NK,
pauschal.

Telefon 071 477 13 07

Ausgeglichener Abstiegskampf endet Unentschieden

FC Weinfelden-Bürglen – FC Neukirch-Egnach 1:1

Auf einem tiefen Terrain lieferten sich die beiden Mannschaften einen richtigen Kampf. Am Ende konnte der FC Neukirch-Egnach das Chancenplus, vor allem in der ersten Hälfte, nicht in einen Sieg ummünzen.

Das Spiel

Die Zuschauer wurden von den Mannschaften an diesem Samstag nicht verwöhnt. Auf dem rutschigen Terrain war es schwierig, spielerische Glanzpunkte zu setzen. So war schon früh klar, dass der Kampf dieses Spiel entscheiden wird. Rafael Schmid vergab in der ersten Hälfte zweimal vor dem Tor der Heimmannschaft. Da es die einzigen nennenswerten Torchancen der ersten Halbzeit waren, ging es mit dem 0:0 in die Pause. Dem FC Weinfelden-Bürglen gelang der bessere Start in die zweite Hälfte. Nur kurz nach Wiederanpfiff scheiterte er am Pfosten. Der Druck des Heimteams blieb bestehen, und der FCNE konnte sich nicht recht befreien. Nach 53 Minuten bekam man die Quittung.

Ein Weitschuss des FC Weinfelden-Bürglen fand den Weg ins Tor. In der Folge war der FCNE bemüht, so schnell wie möglich den Ausgleich zu erzielen. Allerdings dauerte es bis zur 80. Spielminute. Sergio Sahli konnte nach einem Penalty zum verdienten 1:1 ausgleichen. Am Schluss blieb es bei der gerechten Punkteteilung.

Vorschau

Im nächsten Spiel spielt der FCNE auswärts gegen den FC Besa. Anpfiff ist am Sonntag um 14 Uhr. Allerdings ist noch nicht klar, ob die Meisterschaft wegen des Coronavirus fortgesetzt wird. Alles Infos finden Sie auch unter www.fcne.ch.

Startaufstellung:

P. Tapfer, M. Cardillo, D. Jussel, M. Eberle, J. Weibel, A. Martino (C), L. Mazreku, L. Schwitzer, R. Ziegler, S. Sahli, R. Schmid.

Ersatz:

R. Tapfer, M. Huber, F. Held, S. Hasler, L. Biragli. FCNE

Brot-Station Steinebrunn – Wir sind auch weiterhin für Sie da!

Verschiedene Umstände haben uns ein wenig ausgebremst, z. B. der lange Umbau des Bahnhofs Steinebrunn und Corona mit all ihren Auswirkungen.

Aber wir bleiben weiterhin für Sie da und backen jeden Sonn- und Feiertag unsere beliebten Gipfeli, Brot, Zopf und Kleingebäck. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung und versuchen, auch ausserhalb unserer Backzeiten Ihre Wünsche zu erfüllen.

Aktuell bieten wir auch wieder die Fondue-mischung der Käserei Wüthrich aus Steinebrunn an. Zudem finden Sie bei uns Rohner Magenbrot sowie gebrannte Mandeln und Rahmcaramel.

Brot-Station Steinebrunn am Bahnhof, Mobile 077 420 43 12.

Pascale Schiess



Wir gratulieren

Am 26. Oktober feierte **Gertrud Kugler-Oehninger** in Steinebrunn ihren **92. Geburtstag**.

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderat Egnach

Kirchgemeinden

Evangelisch-Egnach

Samstag 31. Oktober

17–20 Uhr Der Kids-Treff musste leider abgesagt werden.

Reformationstag, 1. November

09.45 Uhr Gottesdienst, Pfrn. Simone Dors, musikal. Begleitung Blockflötentrio Vonwil und Alexandre Jaques, Orgel. Im Gottesdienst gilt Maskenpflicht.

Fahrdienst mit Maske:

Peter Stäheli, Tel. 071 477 11 78

09.45 Uhr Kindergottesdienst, Schulhaus Hegi

Wegen der aktuellen Lage kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen.

Die aktuellsten Angaben finden Sie auf unserer Website www.kirche-egnach.ch. Danke für Ihr Verständnis.

Der Kalender «Täglich mit Gott» für das Jahr 2021 kann während des Novembertags im Sonntagsgottesdienst bestellt werden. Listen, in die man sich eintragen kann, liegen in der Kirche auf.

www.kirche-egnach.ch

Katholisch-Steinebrunn

Sonntag, 1. November, Allerheiligen

Kollekte Palliative Ostschweiz

09.00 Uhr Eucharistiefeier mit festlicher Instrumentalmusik (Fagott), anschliessend Gräberbesuch. Jahrzeit Josef Pfyl

Montag, 2. November, Allerseelen

14.00 Uhr Rosenkranzgebet

Sonntag, 8. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die Kirchenbauhilfe des Bistums

10.30 Uhr Eucharistiefeier

www.kath-steinebrunn.ch

Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Botschaft zum Budget 2021

Der Gemeinderat hat die Botschaft zum Budget 2021 verabschiedet und entschieden, die Gemeindeversammlung am 30. November physisch in der Mehrzweckhalle durchzuführen. Die Vorgaben des Bundesrates im Zusammenhang mit Covid-19 werden eingehalten. Gestuhlt wird mit Abstand und es besteht Maskenpflicht. Die Botschaft und der Stimmrechtsausweis für die Gemeindeversammlung werden Anfang November in alle Haushalte, bzw. an alle Stimmberechtigte verteilt.

Aufgrund der abgesagten Rechnungsgemeinde im Frühjahr wird ausserordentlich über die Rechnung 2019 zu entscheiden sein. Weiter steht der Entscheid über das Budget 2021 sowie über drei Einbürgerungsgesuche an. Die Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde findet im Anschluss an die Versammlung der Volksschulgemeinde statt.

Barrierefreie Bushaltestelle am Bahnhof Steinebrunn

Wie bereits berichtet, hat der Gemeinderat im Frühling das Projekt «barrierefreie Bushaltestelle» beim Bahnhof Steinebrunn aufgeleist. Das beauftragte Büro NRP AG, Amriswil, hat einen Projektplan sowie einen Kostenvoranschlag erstellt. Das Projekt muss auch von der Abteilung Öffentlicher Verkehr TG und der SOB AG genehmigt werden. Anschliessend werden die Anwohner zu einer Informationsveranstaltung eingeladen. Nach der öffentlichen Information wird das Projekt während 20 Tagen öffentlich aufgelegt.

Teiländerung Gestaltungsplan Zentrum Neukirch

Die Liegenschaft Schäfliplatz 1–8 im Zentrum von Neukirch liegt im Gestaltungsplan «Zentrumsüberbauung Neukirch». Dieser

Gestaltungsplan schreibt die Gewerbenutzung in den Erdgeschossen in den Häusern 1–3 zwingend vor.

Die umfangreichen Bemühungen der Eigentümerschaft haben gezeigt, dass trotz flexibler Mietgestaltung die Gewerbevlächen nicht oder nur teilweise vermietet werden können. Bis heute konnte nur mit der Post und einem weiteren Mieter ein Vertrag abgeschlossen werden.

Die Eigentümerschaft der Liegenschaft beantragt deshalb, dass die Erdgeschosse der Häuser 2+3 in Wohnungen umgenutzt werden können.

Der Gemeinderat hat diese Änderung im Gestaltungsplan zuhanden einer Vorprüfung beim Amt für Raumentwicklung genehmigt.

Personelles

Weiterbildung zur Fachperson Einwohnerdienste

Elisa Breitenbach, Leiterin der Einwohnerdienste, hat die Weiterbildung zur Fachperson Einwohnerdienste am Bildungszentrum Wirtschaft, Weinfelden, mit der sehr guten Note 5,2 abgeschlossen.

Der Gemeinderat und das Personal gratulieren Elisa Breitenbach ganz herzlich zur erfolgreichen Weiterbildung und wünschen ihr weiterhin viel Freude an ihrem Arbeitsplatz im Gemeindehaus Egnach.

Neue Mitarbeiterin im Mittagstisch

Das Team für den Mittagstisch und die Randzeitenbetreuung braucht Verstärkung. Aus den eingegangenen Bewerbungen hat der Gemeinderat Jessica Mühlematter aus Neukirch gewählt. Jessica Mühlematter hat im Kinderhuus von Sommer 2018 bis Sommer 2019 ein einjähriges Praktikum absolviert und ist dem Gemeinderat bestens bekannt. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Jessica Mühlematter

herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude an der Aufgabe.

Arbeitsvergaben

Kehrichtdeponie am Wilerbach – Totaldekontamination

– Kibag Bauleistungen AG, Romanshorn, zum Preis von 154'520 Franken.

Rückbau Schulhaus Gristenbühl, Neukirch

– Kurt Eberle AG, Steinach, zum Preis von 220'306 Franken inkl. Entfernung und Entsorgung der Schadstoffe.

Weiter hat der Gemeinderat:

– sich an der Vernehmlassung zum Entwurf für ein Gesetz über das Veterinärwesen beteiligt.

– beschlossen, die Neujahrsbegrüssung und somit auch die Ehrung Egnacher/in des Jahres vom 1. Januar 2021 abzusagen. In der aktuellen Situation ist es nicht möglich, einen geselligen und gemütlichen Anlass zu organisieren.

Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

– von der Kündigung von Joyce Ryffel, Mitarbeiterin Liegenschaftenunterhalt, per 31. Dezember.

– von der Mitteilung des Trägervereins Energiestadt. Die Gemeinde Egnach hat beim Re-Audit das Energiestadt-Label Gold erreicht. Nach Frauenfeld ist Egnach die zweite Gemeinde im Kanton Thurgau mit einem Gold-Label. Die Übergabe des Gold-Labels soll an einem Anlass gebührend gefeiert werden, sofern es die aktuelle Situation zulässt.

– vom Untersuchungsbericht über Trinkwasserproben vom 24. September des kantonalen Labors – Die Proben entsprechen den lebensmittelrechtlichen Anforderungen.

Gemeinderat

Leserbrief

Mögen Sie Schokolade?

Ich esse gerne Schokolade. Ich nutze mein Handy täglich und trage Baumwollkleider. Für all diese Dinge bin ich sehr dankbar.

Gerade darum bin ich zutiefst überzeugt, dass Menschen, die mit ihrer Arbeit zu meinem Wohl beitragen, Respekt verdienen. Ich bin überzeugt, dass ihre Landschaften, Dörfer und die Umwelt im Allgemeinen mit Sorgfalt zu behandeln sind. Wird dies missachtet, braucht es das Recht, Missstän-

de anzuklagen. Darum bin ich für ein klares Ja bei der Konzern-Verantwortungs-Initiative!

Aber kommt dann eine Klagewelle auf die schweizerischen Konzerne zu? Wohl eher nicht, denn die Hürden für Kläger sind hoch, eine Klage teuer. Trotzdem ist es für Geschädigte enorm wichtig, das Recht auf Klage zu haben. Überdies werden die Unternehmen ihre Sorgfaltspflicht ernster nehmen, um einer Anschuldigung zu entgehen.

Was bedeutet ein Ja für KMUS? Die grosse Mehrheit der KMUS wird wohl keine Einschnitte spüren. KMUS in Risikobereichen (Diamanten-, Rohstoffhandel) müssen sich ihrer Verantwortung bewusst sein und entsprechend handeln.

Darum zeigen auch Sie Mut für eine gerechtere Welt, Mut zu einem Ja zur Konzern-Verantwortungs-Initiative. Menschen von nah und fern werden es Ihnen danken.

Brigitte Neidhart, Egnach



Kinderwoche der evangelischen Kirchgemeinde

Auch in diesem Jahr hat die evangelische Kirchgemeinde wieder eine Kinderwoche in den Herbstferien angeboten. 26 Kinder waren dabei und verbrachten vier schöne Tage miteinander.

«Aufbruch in ein fernes Land» lautete das Thema. Die biblische Sara und der biblische Abraham waren unterwegs in das Land, das Gott verheissen hatte. Mit dabei waren viele Tiere. Der Weg ging durch die Wüste und selbige war mit viel Sand auf einem langen Holzbrett aufgeschüttet. Abraham und Sara waren nicht unvermögend und hatten darum viel Vieh, das mit auf die Reise ging. Die Aufgabe der Kinder war es, Schafe, Geissen, Esel, Kamele und Hunde aus Karton herzustellen und im Sand zu platzieren. So wurde die biblische Geschichte in einem grossen Panorama sichtbar.

Der Ausflug in diesem Jahr ging an die Sitter bei Unterlöhren. Kinder und Team hatten alles, was man braucht, im Rucksack dabei. Auch Wasser, Brennholz, Brot und Wienerli wurden auf dem Rücken zur Feuerstelle an die Sitter getragen.

Dort verging die Zeit wie im Flug. Feuer machen, Steine in den Fluss werfen, mit Naturmaterialien Landschaftsbilder herstellen, mit vielen Kindern draussen in der Natur ist es nie langweilig.

Neben den Ausflugsaktivitäten wurde natürlich viel gesungen, wurden Spiele gespielt, gebastelt und die Gemeinschaft genossen. Die evangelische Kirchgemeinde dankt allen Mitarbeiterinnen, die diese Kinderwoche mit vielen schönen Ideen, Kreativität und Engagement wieder möglich gemacht haben.

Evangelische Kirchgemeinde

Gemeinde Egnach

Werbung im Lokalanzeiger

Aufgrund einiger Rückmeldungen zu den Flyern in den letzten zwei Ausgaben nimmt die Gemeindeverwaltung Egnach Stellung dazu.

Der Lokalanzeiger wird grösstenteils durch Werbung (Inserate, Flyer etc.) finanziert. Die Werbung und deren Einnahmen laufen direkt über Ströbele Kommunikation und haben nichts mit der Politischen Gemeinde zu tun. Die Gemeindeverwaltung distanziert

sich von jeglicher Werbung im Lokalanzeiger, die nicht mit dem Logo der Politischen Gemeinde versehen ist.

Die Politische Gemeinde versteht, dass einige Flyer und Inserate befremdlich sein können. Laut Art. 15 «Glaubens- und Gewissenfreiheit» und Art. 16 «Meinungs- und Informationsfreiheit» der Bundesverfassung können wir diese Art der Werbung aber nicht verbieten.

Gemeindeverwaltung Egnach

RAIFFEISEN MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten: Für Kinder und Erwachsene: Montag, 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag, 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Dienstag, 14.00–17.00 Uhr, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, Samstag, 09.30–11.30 Uhr. Mobile 076 730 58 93.

MidnightSports Egnach: Samstag, 31. Oktober, 20.00–23.00 Uhr. Sporthalle Neukirch (Hallenschuhe mitbringen). Für Jugendliche ab Oberstufe bis 17 Jahre. Eintritt frei.

Samariterverein Neukirch-Egnach: Öffentlicher Vortrag am Dienstag, 10. November 2020, ist wegen Covid-19 abgesagt.

Volksschulgemeinde Egnach: Dienstag, 10. November, 19.30 Uhr: öffentl. Informationsveranstaltung «Baukredit für die Umnutzung der Alten Turnhalle Neukirch zur Aula». Rietzelhalle Neukirch. (Maskenpflicht)



Impressum

Herausgeberin

Gemeinde Egnach

Erscheinungstag

Jeden Freitag

Redaktion und Verlag

Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66, loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten

bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis Dienstag, 11.00 Uhr

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51, inserate@stroebel.ch, www.stroebel.ch/loki.

Abonnementenservice

Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck

Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

Papier
Recycling, 100 % Altpapier



Computer-Einstieg mit Windows 10-Kurs in Amriswil

Dieser Kurs eignet sich für Personen, die noch keine oder nur wenig Erfahrung im Umgang mit einem Computer besitzen.

Lernen Sie die wichtigsten Elemente eines Computers kennen. Erfahren Sie, worauf Sie bei einem Kauf eines PC/Laptops achten müssen. Machen Sie sich Schritt für Schritt mit den Grundlagen des Betriebssystems vertraut und lassen Sie sich in das neue Windows einführen.

Pro Senectute

Termin: Donnerstags, 5. November, bis 3. Dezember, 13.30 bis 16 Uhr (5×3 Lektionen) bei Pro Senectute Amriswil, Egelmoosstrasse 6.

Kosten: Fr. 490.– inkl. Kursunterlagen.

Anmeldung: Pro Senectute Thurgau, Telefon 071 626 10 83, kurse@tg.prosenectute.ch



Basar der Katzenfreunde abgesagt

Aufgrund der aktuellen Lage findet der Basar der Katzenfreunde Oberthurgau am 7. November nicht statt. Die Tombola-Lose behalten ihre Gültigkeit und können zu einem späteren Zeitpunkt gegen Treffer eingetauscht werden. Weitere Informationen folgen in den nächsten Tagen auf www.katzenfreunde-oberthurgau.ch.

Katzenfreunde Oberthurgau

Gemeinde Egnach



Egnacher/in des Jahres

Meldung Egnacher/in des Jahres

Unser / mein Vorschlag zur Anmeldung als Egnacher/in des Jahres:

Vorname: _____

Name: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Geburtsdatum: _____

Begründungen für die Wahl zum Egnacher/in des Jahres:

Bitte bis 2. November 2020 einsenden an: Kulturkommission Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch, E-Mail: lynn.spirjak@egnach.ch.

Stöck, Wyys, Stich ...

... findet dieses Jahr nicht statt!!!!

Es ist schwierig, im Kirchgemeindehaus Steinebrunn den nötigen Abstand wegen Corona zu wahren, deshalb verzichten wir schweren Herzens auf unseren Jassabend. Wir bitten um Kenntnisnahme und hoffen, im November 2021 den Jassabend wieder durchführen zu können.

*Kath. Kirche Steinebrunn
Bea Wirth*



ERLEBNISFÜHRER NOVEMBER

Ausschneiden und aufhängen



SONNTAG, 1.

- » 9.00 Uhr, Allerheiligen mit Gräberbesuch, Katholische Kirchengemeinde Steinebrunn

DIENSTAG, 10.

- » 19.30 Uhr, Volksschulgemeinde: Informationsveranstaltung «Baukredit für die Ummutung der Alten Turnhalle Neukirch zur Aula», Mehrzweckhalle

SAMSTAG, 14.

- » 14.00 Uhr, Kinderkonzert Chor Amazonas, Kulturforum Amriswil

DIENSTAG, 24.

- » Grundkurs Reanimation und Repe, Samariterverein

FREITAG, 27.

- » 20.00 Uhr, Budgetversammlung Evangelische Kirchengemeinde Egnach, Kirchgemeindehaus

SONNTAG, 29.

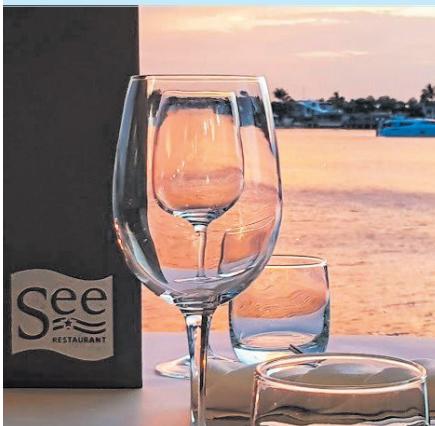
- » 15.00 Uhr, Adventskonzert Chor Amazonas, Kirche Berlingen, Kids & Juniors
- » 17.00 Uhr, 1. Advent, «Kreuz & Quer»-Gottesdienst, in der Kirche, Evangelische Kirchengemeinde Egnach

MONTAG, 30.

- » 19.30 Uhr, Gemeindeversammlung, MZH Rietzleg



GASTRO | Romanshorn



Seerestaurant – moderne italienische Küche

Das **Seerestaurant** ist das einzige Restaurant in Romanshorn, das **moderne italienische Küche** anbietet. Es ist die **perfekte Location für Geniesser erstklassiger südländischer Speisen**, zubereitet mit frischen Produkten aus der Region.

Mit dem See vor Augen ist das ultimative Speiseerlebnis am Wasser garantiert und bietet den idealen Rahmen für ein Mittagessen, einen romantischen Abend oder ein Abendessen mit Freunden, die den legendären Lebensstil der Küste Italiens geniessen möchten.



Und nah am See isst man gerne Fischspezialitäten – das Seerestaurant ist bekannt für seine exquisiten Kreationen.

Frische Meeresfrüchte, Fleisch, Pasta, Risotto und Pizzas im Seerestaurant: Ein wunderbares Fine-Dining-Erlebnis mit toller Aussicht, tollem Service und vor allem einem tollen Menü.

Moderne italienische Küche, dazu ein gutes Wein sortiment und nicht zuletzt **ein sehr aufmerksamer, aber nicht aufdringlicher Service** unterstreichen die **Gastfreundschaft à la Italianità** in der schönen, unauffälligen, eher intimen Atmosphäre des Seerestaurants.



Seerestaurant Romanshorn

Hafenstrasse 48 | 8590 Romanshorn
T 071 455 1111 | info@seerestaurant-romanshorn.ch
www.seerestaurant-romanshorn.ch

GASTRO | Romanshorn



Das Restaurant Panem im November

Der Herbst, die Jahreszeit der Geborgenheit, Gemütlichkeit, der wunderbaren Naturschauspiele. Das Restaurant Panem, direkt am Romanshorner Hafen gelegen, hat sich in den letzten Jahren zu einem echten **Geheimtipp unter Gourmetfreunden und Liebhabern guter Musik** entwickelt. So darf man sich schon heute auf verschiedene und **abwechslungsreiche Events** im Restaurant Panem während der kommenden Monate freuen.

Mit der Veranstaltungsreihe «Friday Night Music» bietet das Restaurant Panem für jeden Musikgeschmack einen passenden Event. Das Restaurant Panem hat sich zum Ziel gesetzt, das Label und das einmalige Ambiente des Lokals mit gutem Essen und ausgewählter Musik zu verbinden. Auch möchten wir gerade im Winterhalbjahr die Region mit einem speziellen Event beleben, denn gerade in Romanshorn ist es nicht einfach, etwas Passendes für den Ausgang zu finden.

Am Freitag, 13. November, besucht uns **Claude Diallo**.

Der international etablierte Jazzpianist Claude Diallo reist um die Welt und begeistert mit seiner Musik ein breites Publikum. Mit dem Trio Claude Diallo Situation hat er viele Alben produziert, diverse Auszeichnungen erhalten und spielt an Jazz-Festivals und in Clubs in Europa, Amerika und Asien. Seine Liebe zum Jazz entdeckte er durch die Musik von Oscar Peterson. Nach intensiven Studien am Berklee College of Music in Boston und an der Aaron Copland School of Music in New York startete Claude Diallo seine Karriere in New York. Dort wirkte er während elf Jahren mit den besten Musikern seines Genres.

Mit dem Motto: «Traveling with Music», begann er im Alter von 20 Jahren, auf Welttourneen zu gehen. Durch seine Neugierde, Bewunderung und Passion für andere Kulturen schuf er ein wachsendes Netzwerk, das er pflegt.

Mittwoch, 18. November, «Essen und Lachen» mit Florian Rexer. Passend zur Vorweihnachtszeit haben wir für unsere Gäste einen besonderen Abend organisiert: «Essen und Lachen» mit Florian Rexer. Amüsante und nachdenkliche Geschichten, gelesene Sketche und wahre Begebenheiten, Anekdoten von Florian Rexer. Weihnachts-Comedy vom Feinsten mit Swiss-Comedy-Award-Preisträger und Kulturpreisträger Florian Rexer.

Am Freitag, 27. November, haben wir für Sie die Band **Journeys**.

Journeys ist das Projekt sechs erfahrener Musiker, die seit 20 Jahren in den verschiedensten Formationen in der Schweizer Musikszene tätig sind. Ausgehend von den Kompositionen von Dennis Roshard und Angelo Signore haben Journeys in den letzten Jahren einen eigenständigen Mix aus groovigen Funk-Nummern, wunderschönen Balladen und erdigem Latin-Jazz erarbeitet und damit mit ihren Konzerten während der letzten Jahre das Publikum begeistert.

Die Band besticht live wie auch auf ihrer neuen CD «Transit» durch eine begeisternde, zeitlose Mischung aus schönen Melodien, farbigen Harmonien, einem mitreissenden Groove und exzellenten Soli.

Freitag, 13. November

Panem's Friday Night Music

Claude Diallo Situation

Mittwoch, 18. November

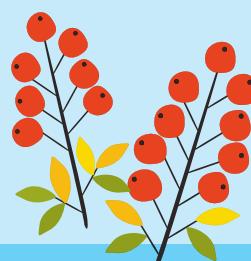
Spezieller Event «Essen und Lachen»

mit **Florian Rexer**

Freitag, 27. November

Panem's Friday Night Music

Journeys



Öffnungszeiten Oktober

Mo–Do 09.00 bis 22.00 Uhr
Fr–Sa 09.00 bis 23.00 Uhr
So 09.00 bis 20.30 Uhr

Warme Küche

Mo–Sa 11.30–14.00 und 18.00–21.30 Uhr
So 11.30–20.00 Uhr durchgehend

Restaurant Panem

Hafenstrasse 62 | 8590 Romanshorn | T 071 530 30 30 | www.panem.ch | info@panem.ch

GASTROERLEBNIS | Arbon



Presswerk – das Kulturzentrum am Bodensee!

Termine 2020 Presswerk:

- 03.11.2020: WOHNZIMMERKONZERT mit Riana und Belinda del Potro
05.11.2020: Konzert PATENT OCHSNER (CH) **ausverkauft!**
06.+07.11.2020: HAPPY BIRTHDAY PRESSWERK!
07.11.2020: KULTUR- UND MUSEUMSTAG ARBON mit vielen Specials im und ums Presswerk
11.11.2020: MAFIA DINNER (Restaurant)
12.11.2020: CAMPARI AFTERWORK SPECIAL (Restaurant)
20.11.2020: Konzert TROUBAS KATER (CH)
21.11.2020: THE REAL 80'S & 90'S PARTY
26.11.2020: SING & GIN mit Dede & Taylor (Restaurant)
28.11.2020: Konzert DR. FEELGOOD (UK)

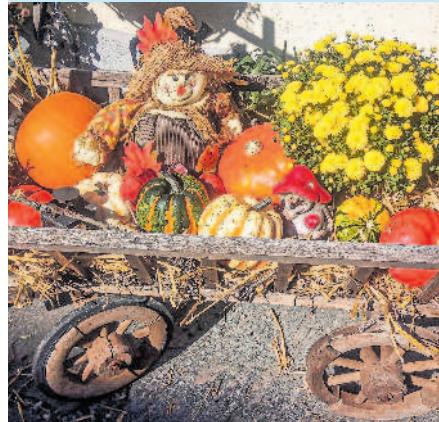


- 01.12.2020: WOHNZIMMERKONZERT mit Damian Lynn und Femi Luna
16.12.2020: BURGERS & WINE (Restaurant)
19.12.2020: Konzert SINA im Trio (CH)
24.12.2020: WEIHNACHTEN FÜR ALLE
31.12.2020: SILVESTER UNTER FREUNDEN



PRESSWERK
GASTRONOMIE & EVENTHALLE GmbH
Hamelstrasse 15, 9320 Arbon
kontakt@presswerk-arbon.ch
Gastronomie T 071 446 04 23 **Eventhalle** T 071 446 04 31

GASTRO | Steinebrunn



Gastwirtschaft «Zum Dornhof»

Im Herbst und Winter bedienen wir Sie in unserer gemütlichen Gaststube bei Cheminéefeuer und in heimeliger Atmosphäre. Lassen Sie sich von unserer Winterdecoration bezaubern und kulinarisch mit Herbst- und Winterspezialitäten verwöhnen, zum Beispiel mit unserem hausgemachten Käsefondue.



Start in die Adventszeit

26. November ab 19.00 Uhr

Wir starten in die festliche Weihnachtszeit mit unserer prächtigen Weihnachtsbeleuchtung und Dekoration. Ein Glühwein wird offeriert, danach servieren wir den ganzen Abend Fondue und Raclette. Wir freuen uns auf Sie.

Metzgete nach Basler Art

Vom 27. bis 29. Nov. servieren wir Ihnen unsere Metzgete nach Basler Art, nicht viel, aber doch anders. Würste und Fleisch vom Metzger aus dem Baslerbiet warten auf Sie, lassen Sie sich überraschen.

Weihnachtssessen

Sie planen eine Familienfeier, ein Fest mit Freunden oder einen Geschäftsanlass: Unsere gemütliche Gaststube bietet Platz für 32 Personen, gerne bedienen wir Sie als geschlossene Gesellschaft!

Dornhof-Kalender:

- 30./31. Okt. u. 1. Nov.** **Wildwochenende**
6. u. 7. November **Restaurant geschlossen**
27./28./29. Nov. **Metzgete nach Basler Art**
21.–26. Dezember **Restaurant geschlossen**
Silvester ausgebucht!

Öffnungszeiten

Montag und Dienstag geschlossen
Mittwoch bis Samstag 11.30–23.00 Uhr
Sonntag 10.00–21.00 Uhr

Gastwirtschaft Zum Dornhof

Brigitte und Thomas Ammon
Unterdorf 18 | 9314 Steinebrunn
T 079 791 66 44
www.dornhof-tg.ch | info@dornhof-tg.ch

ERLEBNIS | Romanshorn



Erlebnisschau für Jung und Alt

9. August 2020 bis 7. Februar 2021

Im Museum am Hafen Romanshorn

Geöffnet sonntags von 14.00–17.00 Uhr

Eine vergnügliche Zeitreise von Romanshorn über den Thurgau in die weite Welt. Mit Wettbewerb, Kurzfilmen, Grusel- und Kostümecke.

Im Kino Roxy

Donnerstag, 5. November, 20 Uhr



Romanshorner Kinogeschichten

Vreni Schawalder erzählt Amüsanter und Tragisches. Beim Stöbern in Archiven und im Gespräch mit Zeitzeugen hat sie viel Spannendes erfahren.

Sonntag, 15. November

11 Uhr «Die Herrngottsgrenadiere» (1932)

14 Uhr «Die weisse Majestät» (1933)

Die zwei ersten Schweizer Tonfilme von Anton Kutter und August Kern.

Im Museum am Hafen

Samstag, 14. November, 16 Uhr

Mitmach-Aktion: Eine Kamera, nur aus Karton

Die Camera obscura verblüfft: Das Motiv im Kamera-Rohr steht auf dem Kopf. Weshalb? Alle bauen eine eigene Camera obscura.

Für Erwachsene und Kinder ab 9 Jahren.



Ein Gemeinschaftsprojekt des Museums am Hafen mit **Roxy – das nächste Kino**, www.kino-roxy.ch



Museum am Hafen

Altes Zollhaus Romanshorn, Hafenstrasse 31
www.museumromanshorn.ch



AUSFLUG | Friedrichshafen



Weihnachtliches Friedrichshafen statt Weihnachtsmarkt

Dieses Jahr ist vieles anders – so wird es in Friedrichshafen auch ab 27. November anstelle eines grossen, zentralen Weihnachtsmarktes ein weihnachtliches Friedrichshafen geben. Geplant sind **dezentral über die Innenstadt verteilte Weihnachtsstände** mit Kunsthandwerk, Gastronomie und mehr – **allerdings ohne Glühwein**. Auch die Einzelhändler, Restaurants und Cafés vor Ort sollen zur weihnachtlichen Stadt beitragen können. Ausserdem wird die **Innenstadt festlich geschmückt**, mit Bäumen, Lichtern und weihnachtlicher Dekoration. Ideal also für einen gemütlichen Tagesausflug in der Advents- und Weihnachtszeit.

Ansonsten bietet sich im Herbst auch ein Besuch der Friedrichshafener Museen an. Unmittelbar am Flughafen gelegen macht zum Beispiel das Dornier-Museum **100 Jahre spannende Luft- und Raumfahrtgeschichte** erlebbar. Die einem Flugzeughangar nachempfundene Architektur beherbergt auf 6000 Quadratmetern knapp 400 Exponate, darunter zwölf Originalflugzeuge, sieben 1:1-Ausstellungsstücke aus der Raumfahrt sowie zwei Nachbauten im Originalmassstab der Flugzeuge Dornier Merkur und Dornier Wal.

Weitere Tipps für den Besuch in Friedrichshafen gibt es **im Internet** unter www.friedrichshafen.de



Stadtmarketing Friedrichshafen GmbH
Karlstrasse 17 | D-88045 Friedrichshafen
T 0049 7541 970 78 10
www.stadtmarketing-fn.de

Ausflugserlebnisse | Romanshorn

Aktuell: Suser und Zwiebel-Speck-Kuchen im Restaurant HAFEN

Langsam fegt der Wind die bunten Blätter von den Bäumen, und auch das kulinarische Angebot im Restaurant HAFEN wurde der Jahreszeit angepasst.

Geniessen Sie ein Stück hausgemachten Zwiebel-Speck-Kuchen und dazu ein Glas frischer Suser.

Nutzen Sie die Gelegenheit und die «Suser-Zyt» für einen Besuch im Restaurant HAFEN. Reservationen per Telefon unter 071 466 78 48 oder info@restauranthafen.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Tipp: Fondué/Raclette-Fahrten

Die Schiffe der Schweizerischen Bodensee Schifffahrt stehen auch im Winter nicht still.

Ab dem 6. November 2020 verkehrt das beliebte Fondué/Raclette-Schiff ab Romanshorn, Kreuzlingen oder Rorschach. Ein gemischter Salat gefolgt von Appenzeller Käsefondué, Fondué Chinoise oder Raclette machen den Abend zum Genuss. Das Käsefondué, Raclette und Fondué Chinoise servieren wir Ihnen gerne à la carte.

Fahrplan ab Romanshorn

Romanshorn ab	19.15 Uhr
Romanshorn an	22.15 Uhr

Preise Schifffahrt inkl. Essen

Fondue Chinoise	à CHF 79.00
Käsefondué oder Raclette	à CHF 69.00

Alle Daten finden Sie online unter bodenseeschiffe.ch



Ausführliche Programme und Reservation unter: Schweizerische Bodensee-Schifffahrtsgesellschaft AG | T 071 466 78 88 | bodenseeschiffe.ch | restauranthafen.ch | info@sbsag.ch



Amtsblatt vom 9. Oktober, 16. Oktober und 23. Oktober

Handänderungen von Grundstücken

- 28. September 2020, Egnach, Grundstücke Nrn. S306, S307, S308, S309, S310, S311, S312 und S314, Gewerbehallen, Gewerberäume, 2½-Zimmer-Büroräumlichkeiten mit Technikraum, 4½-Zimmer-Büroräumlichkeiten mit Technikraum und 2-Zimmer-Büro-räumlichkeiten, Romanshornerstrasse 140, 86/1000 StWE, 133/1000 StWE, 27/1000 StWE, 21/1000 StWE, 74/1000 StWE, 150/1000 StWE, 49/1000 StWE und 53/1000 StWE; Verässerer Immoset GmbH, Egnach, erworben am 19.1.2016; Erwerber CoMa Handels und Investment AG, Egnach.
- 28. September 2020, Egnach, Grundstück Nr. 3349, 799 m², Land, Kuglersgreut 3a, Scheune, Stall; Verässerer Stäheli Konrad und Brigitte, Neukirch (Egnach), erworben am 15.5.2017; Erwerber Keller Hans Peter und Angela, Schweizersholz.
- 28. September 2020, Egnach, Grundstück Nr. 1399, 488 m², Land, Kuglersgreut 3 und 3a, Wohnhaus, Scheune Stall (Teil); Verässerer Stäheli Konrad und Brigitte, Neukirch (Egnach), erworben am 15.5.2017; Erwerber Stäheli Raphael und Deborah, Neukirch (Egnach).

- C. Huber Holzbau GmbH, in Egnach, CHE-112.021.423, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr.8 vom 12.1.2018, Publ. 3986165). (Der Verzicht auf eine eingeschränkte Revision wurde aufgehoben.) (gestrichen: Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 10.11.2008 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: consis Wirtschaftsprüfung AG (CHE109.619.838), in Wil SG, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 5056 vom 2.10.2020
- SOTECH AG, in Egnach, CHE-319.067.344, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.214 vom 5.11.2018, Publ. 1004490899). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solenthaler, Charly, von Urnäsch, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solenthaler, Peter Michael, von Urnäsch, in Frasnacht (Arbon), Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift). Tagesregister-Nr. 5141 vom 8.10.2020

Amtsblatt Thurgau



Filmprogramm

Die Misswahl – der Beginn einer Revolution

Freitag, 30. Oktober um 20.15 Uhr;
Samstag, 7. November um 20.15 Uhr
Von Philippa Lowthorpe | Deutsch | ab 8(10) | 107 Min.

Gott, du kannst ein Arsch sein!

Samstag, 31. Oktober um 17 Uhr
Von André Erkau | Deutsch | ab 8 | 98 Min.

The Singing Club – Zusammenhalt im Chor

Samstag, 31. Oktober um 20.15 Uhr
Von P. Cattaneo | OV mit d/f-Untert. | ab 10(12) | 112 Min.

Zwischenwelten – Wege des Heilens

Sonntag, 01. November um 17 Uhr
Von Thomas Karrer | Dialekt | ab 8(10) | 87 Min.

Eden für jeden – jedem siis Gärtli

Dienstag, 3. November um 14 Uhr;
Samstag, 7. November um 17 Uhr
Von Rolf Lyssy | Dialekt | ab 8 | 90 Min.
Coronabedingt kein KaffeeKuchen / Barbetrieb

Never Rarely Sometimes Always

Dienstag, 3. November um 19.30 Uhr;
Mittwoch, 11. November um 19.30 Uhr
Von E. Hittman | OV mit d-Untert. | ab 6(12) | 101 Min.

Drachenreiter – Roxy Junior, Kinder machen Kino

Mittwoch, 4. November um 17 Uhr;
Mittwoch, 11. November um 17 Uhr
Von Tomer Eshed | ab 6(8) | 91 Min.

I am Greta – Klimaaktivistin

Mittwoch, 4. November um 19.30 Uhr
Von N. Grossman | OV mit d/f-Untert. ab 6(12) | 102 Min.

Romanshorner Kinogeschichten

Donnerstag, 5. November um 20 Uhr
Erzählt von Vreni Schawalder | Kollekte statt Eintritt

Weiter im Programm:

Dark Waters | 6. November | 20.15 Uhr und 12. November | 19.30 Uhr

Der Grüffelo | 8. November | 11 Uhr und 22. November | 14 Uhr

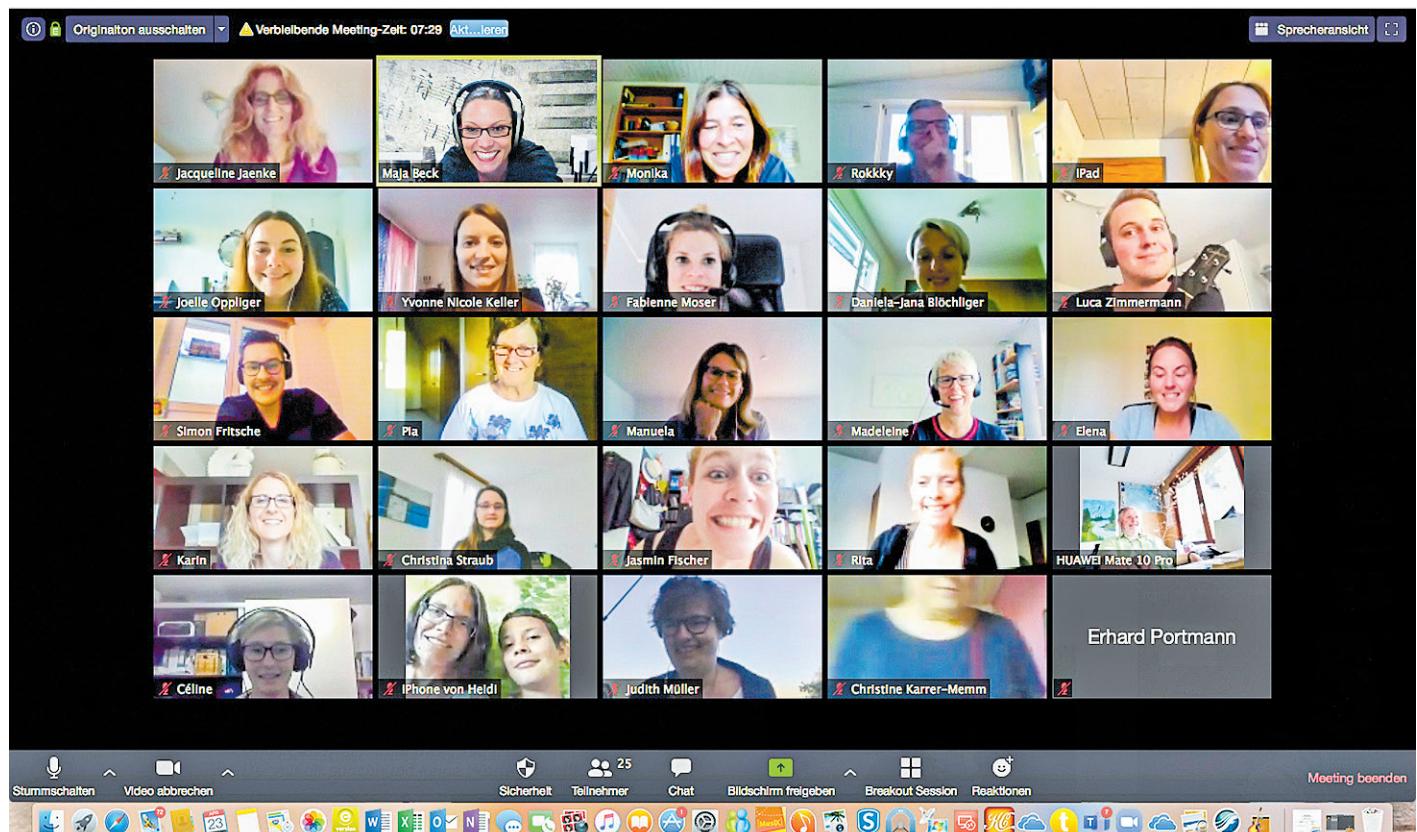
24. Internationale Kurzfilmtage Winterthur | 8. November

Beyto – der Hochzeitsflug

Die Herrgottsgrenadiere | 15. November | 11 Uhr

Kino Roxy

Salmsacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 10 63 | www.kino-roxy.ch



Das Jubiläum muss warten

Lange wurde gehofft und optimistisch geplant und viele Stunden wurde über ein passendes Schutzkonzept gebrütet, doch nun hat auch der Chor Amazonas entschieden, dass die beiden Konzerte für das 25-Jahr-Jubiläum im Jahr 2020 nicht stattfinden werden.

Schade ist es alleweil, denn wie bei so vielen Vereinen blutet auch beim Chor Amazonas das Musiker-Herz, da seit März praktische keine Konzerte oder sonstige Veranstaltungen stattfinden konnten. Dank des unermüdlichen Einsatzes der musikalischen Leitung Maja Beck blieb der Probenbetrieb jedoch oh-

ne Unterbruch am Laufen, und manches Mitglied staunte, dass auch online ein gemeinsames Singen und Tanzen, ja sogar ein Schwatz in der Pause möglich war. Dass die Proben einmal so aussehen werden wie auf dem Bild, hätte Maja Beck vor 25 Jahren wohl auch nicht gedacht. Damals, als die Geschichte des Chors mit 10 Kindern begann, war das Internet noch längst nicht in allen Haushalten angekommen; und heute konnte sich problemlos jeder Sänger und jede Sängerin von zu Hause aus in die virtuelle Probe «einloggen».

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben! Und so wird der Chor Amazonas das Jubiläum

im 2021 nachholen! Der Chor blickt auf 25 Jahre mit legendären Konzerten, bewegenden Momenten, musikalischen Highlights und vielen tollen Stunden zusammen unter Freunden zurück. Dies soll im Rahmen von zwei Konzerten auch mit der Öffentlichkeit gefeiert werden. Es wurde dazu mit einem kleinen Projektchor aus Ehemaligen und Freunden sowie einer professionellen Band ein neues Programm einstudiert. Hits aus dem Repertoire der letzten 25 Jahre sowie zusätzliche 90er-Songs versprechen schon jetzt einen unterhaltsamen Abend.

Chor Amazonas

GEWERBE
THURGAU

Min Ort Min Gärtner

Mein Garten ist mein ganzer Stolz. Nur für die grossen Apfelbäume brauche ich fremde Hilfe.

Ein Anruf genügt und die Crew meines Gärtners aus der Nachbarsgemeinde setzt zum Frühjahrsschnitt an. Inklusive zwei Gratistipps für mich, den Hobbygärtner.